

ZPTP-ZP.271.ZO.2022.KS

Warszawa, dnia 06.04..2022 r.

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Z wyłączeniem stosowania przepisów ustawy – Prawo zamówień publicznych

**Zamawiający: Miasto Stołeczne Warszawy Zarząd Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m. st. warszawy, ul. Burdzińskiego 7, 03-480 Warszawa,**  
**zaprasza do złożenia oferty na zadanie pod nazwą:**

**„Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej przyłącza wodno-kanalizacyjnego na Targowisku Namysłowska przy ul. Namysłowskiej 8”**

### 1. Opis przedmiotu zamówienia:

#### Przedmiotem zamówienia

Przedmiotem umowy jest wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysową przyłącza wodno-kanalizacyjnego na targowisku zlokalizowanym przy ul. Namysłowskiej 8 w Dzielnicy Praga-północ m. st. Warszawy (cz. dz. ew. nr 8 z obrębu 4-12-02), zgodnie z warunkami technicznymi przyłączenia do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wydanymi przez Miejskie przedsiębiorstwo wodociągów i kanalizacji w m.st. Warszawie S. A. Szczegółowy zakres prac został opisany w umowie i jej załącznikach.

### 2. Wymagany termin realizacji przedmiotu zamówienia:

Termin wykonania zamówienia – 6 miesięcy od dnia podpisania umowy

### 3. Przy wyborze oferty do realizacji, zamawiający będzie kierował się kryterium:

- a) cena 100 %

### 4. Opis sposobu obliczenia ceny w składanej ofercie:

Cena powinna zawierać:

- 1) wartość ~~dostawy~~\* /~~usługi~~\* /~~roboty budowlane~~\* określona w oparciu o przedmiot zamówienia;
- 2) obowiązujący podatek od towarów i usług VAT;
- 3) Wartość cenową należy podać w złotych polskich cyfrą, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, oraz słownie;
- 4) Cena powinna zawierać wszelkie koszty związane z wykonaniem zamówienia;
- 5) Cena podana przez wykonawcę za świadczoną usługę, ~~dostawę, robotę budowlaną~~\* jest obowiązująca przez okres ważności umowy i nie będzie podlegała waloryzacji w okresie jej trwania;

### 5. Warunki udziału w postępowaniu:

- a) Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że dysponuje co najmniej jedną osobą pełniącą funkcję projektanta, posiadającą wykształcenie techniczne i uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych oraz będącą członkiem właściwej terytorialnie izby inżynierów.

### 6. Miejsce i termin złożenia oferty:

- 1) Ofertę należy złożyć na formularzu oferty stanowiącym załącznik nr 1 do zapytania do dnia **12.04.2022 r., do godz. 10.00**
- 2) Dopuszcza się złożenie oferty:
  - a) w formie pisemnej na adres **03-480 Warszawa, ul. Burdzińskiego 7, II piętro, pokój 32\***
  - b) za pośrednictwem faksu **22 277 46 02**
  - c) za pośrednictwem poczty elektronicznej [sekretariat.zptp@um.warszawa.pl](mailto:sekretariat.zptp@um.warszawa.pl)

Najpóźniej w dniu podpisania umowy należy przedłożyć Zamawiającemu podpisany przez osobę upoważnioną do reprezentacji Wykonawcy oryginał oferty oraz kserokopię aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub Centralnej

ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub pełnomocnictwo (pełnomocnictwo należy złożyć w oryginale lub kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza).

**7. Osobami uprawnionymi do kontaktów z wykonawcami i udzielania wyjaśnień dotyczących postępowania są :**

- 1) Kinga Sierszula, 22 277 46 09, [sierszula@um.warszawa.pl](mailto:sierszula@um.warszawa.pl)
- 2) Karolina Karolak 22 277 46 33, [kkarolak@um.warszawa.pl](mailto:kkarolak@um.warszawa.pl)

**8. Informacje dodatkowe:**

- 1) Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający zawiadomi telefonicznie lub pisemnie wszystkich wykonawców, którzy ubiegali się o udzielenie zamówienia.
- 2) W przypadku wybrania Państwa oferty zostaną Państwo poinformowani odrębnym pismem lub telefonicznie o terminie przeprowadzenia negocjacji lub podpisania umowy.
- 3) Zamawiający zawrze umowę z wybranym wykonawcą po przekazaniu zawiadomienia o wyborze wykonawcy.
- 4) Jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana uchyli się od zawarcia umowy, zamawiający wybierze kolejną ofertę najkorzystniejszą spośród złożonych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny.
- 5) W szczególnie uzasadnionych przypadkach, Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na każdym etapie jego przeprowadzania bez podania przyczyny.
- 6) Do prowadzonego postępowania nie przysługują Wykonawcom środki ochrony prawnej określone w przepisach Ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
- 7) Zamawiający celem wypełnienia obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016,) przedstawia informacje zawarte w klauzuli informacyjnej stanowiącej załącznik nr 3 do zapytania.

DYREKTOR  
Zarządu Praskich Terenów Publicznych  
w Dzielnicy Praga Północ  
m.st. Warszawy

Maciej Wojtowicz

(data i podpis Kierownika komórki organizacyjnej)

**Załączniki :**

Dokumenty wymagane do złożenia Zamawiającemu:

1. formularz oferty;
2. wzór umowy;
3. Klauzula informacyjna

Inspektor  
ds. Zamówień Publicznych  
Kinga Sierszula

**Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego**

.....  
(pieczęć adresowa Wykonawcy)

Nazwa Wykonawcy: .....

Adres Wykonawcy: .....

NIP\*): .....

REGON\*):.....

tel.\*): .....

fax\*): .....

adres e – mail\*): .....

**FORMULARZ OFERTY**

**Zamawiający:**

Miasto Stołeczne Warszawy

Zarząd Praskich Terenów Publicznych

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe z dnia **06.04.2022** na:

**„Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej przyłącza wodno-kanalizacyjnego na Targowisku Namysłowska przy ul. Namysłowskiej 8”**

Ja/My, niżej podpisany/i .....

działając w imieniu i na rzecz:

.....  
1. Oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę:

Netto: .....zł

/słownie netto/ .....

podatek VAT: .....%.....zł

/słownie VAT/.....

Brutto:.....zł

/słownie brutto/.....

2. Oświadczam, że obowiązek podatkowy leży po stronie Zamawiającego/Wykonawcy\*

3. Termin realizacji zamówienia: 6 miesięcy od dnia podpisania umowy

4. Inne: .....

5. Oświadczamy że:

- spełniamy warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia
- zdobyliśmy konieczne informacje oraz materiały do przygotowania oferty.
- uważamy się za związanych niniejszą ofertą przed okres 30 dni licząc od daty wyznaczonej na składanie ofert.
- zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi we wzorze umowy i zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty jako najkorzystniejszej, do zawarcia umowy w miejscu i terminie wyznaczonym przez zamawiającego.

Posiadamy uprawnienia do wykonywania działalności objętej przedmiotem zamówienia oraz dysponujemy potencjałem technicznym i osobowym umożliwiającym realizację zamówienia.

- znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia.
- posiadamy niezbędną wiedzę i oświadczenie gwarantujące prawidłowe wykonanie zadania.\*
- dysponujemy odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do prawidłowego wykonania zamówienia.\*

6. Wyrażamy zgodę na warunki płatności określone w zapytaniu ofertowym

7. Inne ustalenia: .....\*

8. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016,) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia w niniejszym zapytaniu ofertowym.

9. Osoba do kontaktu: .....

**Załączniki do oferty:**

**1. Wykaz osób- załącznik nr 1**

..... dnia .....

.....  
(Podpis i pieczęć osoby upoważnionej  
do podpisywania oferty)

\* niepotrzebne skreślić/wpisywać, jeżeli dotyczy

.....  
(pieczęć Wykonawcy)

**WYKAZ OSÓB,**  
**KTÓRE BĘDĄ UCZESTNICZYĆ W WYKONYWANIU**  
**ZAMÓWIENIA**

w celu zapytania ofertowego na „Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej  
przyłącza wodno-kanalizacyjnego na Targowisku Namysłowska przy ul. Namysłowskiej 8”

L.p.	Imię i nazwisko*	Kwalifikacje zawodowe	Informacje o podstawie do dysponowania osobą
1	2	3	6
1.	..... .....	..... .....	dysponuję/ będę dysponować* na podstawie  .....
.....	..... .....	..... .....	..... .....
.....	..... .....	..... .....	..... .....

\*) właściwe zaznaczyć

- w przypadku, gdy wskazana osoba jest wykonawcą lub związana jest z wykonawcą stosunkiem prawnym - należy wpisać „**Zasób własny**”

Do wykazu załączam dokumenty potwierdzające posiadanie wskazanych uprawnień.

....., dnia ..... r.

.....  
(podpis i pieczęćka imienna uprawnionego(-ych) przedstawiciela(-li) Wykonawcy)



**UMOWA Nr ZP/PN/ZO/...../2022**

zawarta w dniu..... roku w Warszawie, pomiędzy:

**Miastem Stołecznym Warszawa** Zarządem Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy z siedzibą w Warszawie przy ul. Burdzińskiego 7, posługującym się numerem NIP: 525-22-48-481, REGON: 015259640 reprezentowanym przez Prezydenta m. st. Warszawy, w imieniu którego działa na podstawie, pełnomocnictwa GP-OR.0052.5220.2017 z dnia 29.09.2017 r. **Pan Maciej Wójtowicz – Dyrektor Zarządu Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m. st. Warszawy**, zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”

**a**

....., z siedzibą w Warszawie (kod:.....) przy ul....., wpisaną do ..... nr NIP....., reprezentowana przez :..... zwanym w dalszej części Umowy „**Wykonawcą**”.

Zamówienie dokonywane poza regulacjami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych z uwagi na brak przekroczenia kwoty wskazanej w art. 2 ust. 1 pkt 1 tejże ustawy.

**§1.**

**Przedmiot umowy**

1. **Zamawiający** powierza a **Wykonawca** zobowiązuje się wykonać dokumentację projektowo-kosztorysową przyłącza wodno-kanalizacyjnego na targowisku zlokalizowanym przy ul. Namysłowskiej 8 w Dzielnicy Praga-północ m. st. Warszawy (cz. dz. ew. nr 8 z obrębu 4-12-02), zgodnie z warunkami technicznymi przyłączenia do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wydanyymi przez Miejskie przedsiębiorstwo wodociągów i kanalizacji w m.st. Warszawie S. A. stanowiącymi **załącznik nr 1** do umowy oraz opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym **załącznik nr 2** do umowy.
2. W ramach realizacji przedmiotu umowy, **Wykonawca** jest zobowiązany do uzyskania wszelkich niezbędnych dokumentów takich jak zgody, pozwolenia, zezwolenia, które wraz z przygotowaną przez **Wykonawcę** dokumentacją pozwolą **Zamawiającemu** na niezwłoczne przystąpienie do realizacji inwestycji, o której mowa w ust. 1, bez potrzeby uzyskiwania przez **Zamawiającego** dodatkowych dokumentów.
3. Całość dokumentacji stanowiąca przedmiot umowy powinna się składać z następujących elementów:
  - 1) papierowa wersja dokumentów:
    - a) STWiORB - w 2 (słownie: dwóch) egzemplarzach
    - b) dokumentacja kosztorysowa (przedmiar robót, kosztorys inwestorski - w 2 (słownie: dwóch) egzemplarzach,
    - c) dokumentacja projektowa - w 5 (słownie: pięciu) egzemplarzach,
  - 2) płyta CD-R/RW zawierająca opisy i specyfikacje techniczne w sformatowanym pliku tekstowym (nazwa\_pliku.doc), kosztorys inwestorski w formacie arkusza kalkulacyjnego (nazwa\_pliku.xls), wszystkie pliki graficzne dokumentacji (wykonane programem pozwalającym zapisać pliki graficzne z rozszerzeniem nazwa\_pliku.dwg). Dodatkowo, wszystkie pliki należy zapisać w formacie pdf.
4. Szczegółowe wymagania dotyczące sposobu realizacji przedmiotu umowy, w tym związane z elementami składowymi dokumentacji projektowo-kosztorysowej, zostały określone

w opisie przedmiotu zamówienia (**załącznik nr 2** do umowy) i pozostają zgodne ze złożoną ofertą **Wykonawcy** z dnia ....., stanowiącą **załącznik nr 3** do niniejszej umowy.

## **§2.**

### **Terminy realizacji umowy**

1. Termin rozpoczęcia realizacji umowy strony ustalają na dzień zawarcia umowy.
2. Termin zakończenia realizacji umowy strony ustalają na 6 (słownie: sześć) miesięcy liczone od dnia zawarcia umowy.
3. Termin przekazania **Zamawiającemu** 1 (słownie: jednego) egzemplarza przedmiotu umowy do wstępnej weryfikacji strony ustalają na 21 (słownie: dwadzieścia jeden) dni przed terminem określonym w ust. 2.

## **§3.**

### **Warunki wykonania umowy**

1. **Wykonawca** oświadcza, że przed podpisaniem umowy dokonał oględzin terenu oraz zapoznał się z warunkami realizacji umowy i uwzględnił je w złożonej ofercie.
2. **Wykonawca** zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy terminowo, z należytą starannością i z zachowaniem najwyższej jakości oraz z obowiązującymi przepisami, w tym:
  - 1) ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2021.2351 t.j.);
  - 2) rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowych (Dz. U. z 2021 .2454);
  - 3) rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. 2021.2458).
3. **Wykonawca** zobowiązany jest do samodzielnego pozyskania niezbędnej dokumentacji w celu realizacji przedmiotu umowy. W przypadku jakichkolwiek trudności z uzyskaniem niezbędnej dokumentacji **Wykonawca** niezwłocznie powiadomi **Zamawiającego**.
4. **Wykonawca** oświadcza, że posiada wiedzę, doświadczenie oraz wszelkie środki, zasoby i urządzenia niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, a także dysponuje zasobem ludzkim zdolnym do należytego wykonania przedmiotu umowy.
5. **Wykonawca** na bieżąco będzie konsultować wszystkie rozwiązania projektowe z **Zamawiającym** w celu sprawnej i terminowej realizacji przedmiotu umowy.
6. Osoby opracowujące dokumentację będą posiadać odpowiednie doświadczenie i uprawnienia wymagane prawem polskim.
7. **Wykonawca** zobowiązany jest do wystąpienia lub przygotowania stosownych dokumentów, umożliwiających wystąpienie do właściwych organów administracyjnych w celu uzyskania niezbędnych opinii, zezwoleń i decyzji w celu realizacji przedmiotu zamówienia, np. uzgodnienie projektu przyłącza oraz innych niezbędnych zezwoleń i opinii.
8. W przypadku podejmowania przez **Wykonawcę** czynności na podstawie upoważnień **Zamawiającego**, **Wykonawca** jest zobowiązany do niezwłocznego informowania **Zamawiającego**, za pośrednictwem poczty elektronicznej, o podejmowaniu kluczowych działań w imieniu **Zamawiającego** poprzez przysyłanie kolorowych skanów: złożonych wniosków, otrzymanej korespondencji urzędowej, pism, postanowień, uzgodnień, decyzji administracyjnych.



#### §4.

##### Przekazanie i odbiór przedmiotu umowy

1. **Wykonawca** wykona przedmiot umowy i dostarczy do siedziby **Zamawiającego**, zgodnie z §1 i §2 umowy.
2. **Wykonawca** dostarczy przedmiot umowy z oświadczeniem o jego kompletności oraz zgodności z umową, jak również z obowiązującymi przepisami i normami, a także z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.
3. Po przekazaniu przedmiotu umowy przez **Wykonawcę**, **Zamawiający** jest zobowiązany dokonać sprawdzenia kompletności przedmiotu umowy oraz dokonać jego weryfikacji pod względem zgodności formalnej, w terminie 10 (słownie: dziesięć) dni od dnia jego przekazania.
4. W przypadku zgłoszenia przez **Zamawiającego** uwag lub zastrzeżeń do przekazanego przedmiotu umowy, **Wykonawca** dokona odpowiednich korekt lub uzupełnień w terminie 5 (słownie: pięciu) dni od dnia ich zgłoszenia przez **Zamawiającego**. Wszelkie korekty lub uzupełnienia zostaną dokonane w ramach wynagrodzenia **Wykonawcy**, o którym mowa w §5 umowy.
5. **Wykonanie** przedmiotu umowy zostanie potwierdzone protokołem zdawczo-odbiorczym, podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli **Zamawiającego** i **Wykonawcę**, w terminie nie późniejszym niż określony w §2 ust. 2 umowy.
6. O wszelkich wadach lub potrzebie dokonania zmian w dokumentacji projektowej, ujawnionych w toku realizacji zadania **Zamawiający** jest zobowiązany zawiadomić **Wykonawcę** w formie pisemnej w terminie 14 (słownie: czternastu) dni od daty ich ujawnienia.
7. **Wykonawca** jest zobowiązany do nieodpłatnego usunięcia ewentualnych wad dokumentacji projektowej oraz wyjaśnienia zgłoszonych uwag i zastrzeżeń, a także wprowadzenie niezbędnych zmian, w terminie ustalonym przez Strony, jednak nie później niż w ciągu 7 (słownie: siedmiu) dni licząc od dnia zgłoszenia. W przypadku niedotrzymania terminu przez **Wykonawcę**, **Zamawiający** ma prawo zlecenia usunięcia wad lub dokonania innych niezbędnych dla realizacji inwestycji zmian, innemu **Wykonawcy** na koszt **Wykonawcy** umowy, a **Wykonawca** wyraża na to zgodę. **Wykonawca** oświadcza, że wprowadzenie zmian lub usunięcie wad przez inny podmiot w niniejszym trybie nie narusza jego autorskich praw majątkowych do przedmiotu umowy.

#### §5.

##### Wynagrodzenie i termin zapłaty

1. Za prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy i przeniesienie autorskich praw majątkowych, a także przeniesienie własności nośników i egzemplarzy przedmiotu umowy, **Zamawiający** zapłaci **Wykonawcy** wynagrodzenie w wysokości.....zł. **brutto** (słownie:..... złotych 00/100), zgodnie z ofertą **Wykonawcy** stanowiącą załącznik nr 3 do umowy.
2. **Zamawiający** zastrzega sobie prawo do zapłaty wynagrodzenia tylko za czynności faktycznie wykonane przez **Wykonawcę** i odebrane przez **Zamawiającego** bez zastrzeżeń i uwag, a **Wykonawcy** nie przysługują w stosunku do **Zamawiającego** roszczenia o wypłatę wynagrodzenia w kwocie maksymalnej, określonej w ust. 1.
3. W wynagrodzeniu określonym w ust. 1 mieszczą się wszelkie koszty wykonania przedmiotu umowy.
4. **Zamawiający** dopuszcza zmianę kwoty podatku VAT w okresie obowiązywania umowy, w przypadku zmiany przepisów prawa w tym zakresie, bez zmiany ceny brutto zamówienia.

5. Strony umowy uzgadniają, że **Wykonawca** wystawi fakturę VAT za wykonane prace. Faktura będzie płaćna przez **Zamawiającego** w terminie 21 (słownie: dwudziestu jeden) dni od daty przyjęcia przez **Zamawiającego**.
6. **Wykonawca** wystawi fakturę VAT za wykonanie przedmiotu umowy, na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, którego wzór został określony w załączniku nr 4 do umowy, podpisanego bez uwag lub zastrzeżeń.
7. Zapłata wynagrodzenia przez **Zamawiającego** będzie następowała na rachunek **Wykonawcy**:  
.....
8. **Wykonawca** oświadcza, że wskazany w umowie rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie do celów rozliczeń prowadzonej przez niego działalności gospodarczej, a także że rachunek ten znajduje się w elektronicznym wykazie podatników VAT, prowadzonej przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej./  
**Wykonawca** oświadcza, że wskazany w umowie rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie do celów rozliczeń prowadzonej przez niego działalności gospodarczej, a także że rachunek ten nie znajduje się w elektronicznym wykazie podatników VAT, prowadzonej przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej z uwagi na \_\_\_\_\_.  
**/w zależności od oświadczenia Wykonawcy/**
9. Zmiana numeru rachunku bankowego nie stanowi zmiany umowy i nie wymaga sporządzenia odpowiedniego aneksu, ale pisemnego poinformowania przez osoby reprezentujące **Wykonawcę** lub głównego księgowego, **Zamawiającego** o nowym numerze rachunku bankowego, spełniającego warunki, o których mowa w ust. 9, nie później niż na 7 (słownie: siedem) dni przed datą wymagalności danej faktury, według wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do umowy.
10. **Zamawiający** oświadcza, że jest / nie jest/ płatnikiem podatku VAT.
11. Wynagrodzenie zgodne z ofertą **Wykonawcy** przez cały okres realizacji przedmiotu umowy nie ulegnie podwyższeniu.
12. **Zamawiający** opłaci faktury VAT przy zastosowaniu mechanizmu podzielonej płatności, z wyjątkiem faktur z wykazaną stawką 0% VAT lub zwolnioną.
13. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku **Zamawiającego**.
14. Faktura zostanie wystawiona przez **Wykonawcę** na:  
Nabywca - Miasto Stołeczne Warszawę, 00-950 Warszawa, pl. Bankowy 3/5, NIP: 525-22-48-481, REGON: 015259640  
Odbiorca i płatnik - Zarząd Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m. st. Warszawy, 03-480 Warszawa, ul. Burdzińskiego 7.
15. Faktura wystawiona przez **Wykonawcę** powinna być doręczona do Zarządu Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m. st. Warszawy, 03-480 Warszawa, ul. Burdzińskiego 7.
16. W przypadku doręczenia faktury niezgodnie z treścią ust. 15, za datę skutecznego doręczenia faktur strony będą uznawać datę ich wpływu do Zarządu Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m. st. Warszawy, 03-480 Warszawa, ul. Burdzińskiego 7.
17. Prawidłowo wystawiona faktura powinna zawierać nr umowy, na podstawie której jest wystawiona.
18. **Wykonawca** oświadcza, że jest płatnikiem podatku VAT posługującym się nr NIP: 9511803101.
19. W przypadku dostarczenia przez **Wykonawcę** nieprawidłowej faktury VAT, **Zamawiający** ma prawo odmówić jej przyjęcia, a **Wykonawca** nie ma prawa żądać zapłacenia jakichkolwiek odsetek ustawowych za przekroczenie terminu płatności błędnie wystawionej faktury.
20. **Zamawiający** oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy.

### Osoby odpowiedzialne za realizację umowy

1. Ze strony **Zamawiającego** osobą odpowiedzialną za realizację umowy i wyznaczoną do kontaktów z **Wykonawcą** jest Pani Aneta Szambelan – Kierownik Działu Handlu, tel. 22 277-46-30.
2. Ze strony **Wykonawcy** osobą odpowiedzialną za realizację umowy i wyznaczoną do kontaktów z **Zamawiającym** jest: .....
3. **Wykonawca** poinformuje o każdej zmianie osób odpowiedzialnych za realizację umowy. Powyższa zmiana nie wymaga sporządzenia aneksu do umowy.
4. Komórką organizacyjną **Zamawiającego** odpowiedzialną za techniczną stronę realizacji umowy jest Dział Obsługi Handlu.

### §7.

#### Realizacja umowy przez Podwykonawców

1. **Wykonawca** będzie realizował przedmiot umowy samodzielnie lub z udziałem podwykonawców.
2. Powierzenie wykonania części zamówienia Podwykonawcom nie zwalnia **Wykonawcy** z odpowiedzialności za należyte wykonanie przedmiotu umowy.

### §8.

#### Kary umowne

1. **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** kary umowne w następujących przypadkach i wysokościach:
  - 1) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy, o którym mowa w §1 umowy, w stosunku do terminu określonego w §2 ust. 2 i 3 – w wysokości 2% wartości wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1 umowy;
  - 2) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w realizacji poprawek lub uzupełnień, o których mowa w §4 ust. 7 umowy – w wysokości 2% wartości wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1 umowy;
  - 3) z tytułu odstąpienia od umowy lub jej rozwiązania przez którąkolwiek ze Stron, z przyczyn leżących po stronie **Wykonawcy** – w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1 umowy;
  - 4) z tytułu pozostałych przypadków niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy z przyczyn leżących po stronie **Wykonawcy** – w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w §5 ust. 1 umowy.
2. **Zamawiającemu** przysługuje prawo do potrącenia kar umownych z wynagrodzenia należnego **Wykonawcy**, na co **Wykonawca** wyraża zgodę. Jeżeli nie możliwe będzie dokonanie potrącenia to kary umowne będą płatne w terminie 14 (słownie: czternastu) dni od daty otrzymania przez **Wykonawcę** pisemnego wezwania do zapłaty kary umownej.
3. Kary umowne są niezależne od siebie i należą się **Zamawiającemu** w pełnej wysokości nawet w przypadku, gdy z powodu jednego zdarzenia naliczona jest więcej niż jedna kara. Kary będą naliczane za każdy przypadek naruszenia Umowy odrębnie.
4. Zapłata kar umownych nie zwalnia **Wykonawcy** z wypełnienia zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.
5. Niezależnie od kar umownych, **Zamawiający** będzie mógł dochodzić od **Wykonawcy** odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody na zasadach ogólnych, przewidzianych w Kodeksie cywilnym.
6. Łączna maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 50 % kwoty wskazanej w §5 ust. 1 umowy.

## §9.

### Rozwiązanie umowy

1. **Zamawiający** może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym w następujących przypadkach:
  - 1) stwierdzenia, że **Wykonawca** wykonuje przedmiot umowy niezgodnie z umową, niezgodnie z obowiązującymi przepisami oraz w przypadku rażącego naruszenia przez **Wykonawcę** innych obowiązków umownych;
  - 2) opóźnienia **Wykonawcy** w wykonaniu przedmiotu umowy, przekraczającego o co najmniej 7 (słownie: siedem) dni termin wskazany w §2 ust. 2 lub 3 umowy.
  - 3) zajęcia przez organ egzekucyjny wierzytelności **Wykonawcy** z tytułu wykonania niniejszej umowy lub zajęcia majątku **Wykonawcy** w stopniu uniemożliwiającym mu wykonanie umowy;
  - 4) wykreślenia **Wykonawcy** z właściwej ewidencji lub otwarcia likwidacji **Wykonawcy**;
2. Rozwiązanie umowy musi nastąpić w terminie do 30 (słownie: trzydziestu) dni od dnia powzięcia przez **Zamawiającego** informacji o zaistnieniu przesłanki uzasadniającej rozwiązanie umowy.
3. Rozwiązanie umowy musi posiadać uzasadnienie.
4. Rozwiązanie umowy nastąpi z chwilą doręczenia **Wykonawcy** oświadczenia **Zamawiającego** o rozwiązaniu umowy na adres **Wykonawcy** wskazany w nagłówku umowy.

## §10.

### Ochrona danych osobowych

1. Wykonanie niniejszej umowy nie wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., dalej: RODO), dla których Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga-Północ m. st. Warszawy, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. **Wykonawca** oświadcza, iż realizuje obowiązki Administratora danych osobowych, określone w przepisach RODO, w zakresie danych osobowych **Zamawiającego**, w sytuacji, w której jest on osobą fizyczną (w tym osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą), a także danych osobowych osób, które **Zamawiający** wskazał ze swojej strony do realizacji niniejszej umowy.

## §11.

### Prawa autorskie

1. **Wykonawca** oświadcza, że będą mu przysługiwać – nieograniczone jakimikolwiek prawami osób trzecich – autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy (utworu) wraz z prawem zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do przedmiotu umowy.
2. **Wykonawca** oświadcza, iż w ramach wynagrodzenia określonego w §5 ust. 1 – z chwilą podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy – przenosi na **Zamawiającego**, w zakresie nieograniczonym jakimikolwiek prawami osób trzecich, autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy, stworzonego przez **Wykonawcę** w ramach wykonania umowy, w zakresie korzystania z przedmiotu umowy na wszystkich polach eksploatacji znanych w dniu zawarcia umowy, tj. w szczególności:
  - 1) utrwalanie, zwielokrotnianie i wytwarzanie dowolną techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego i optycznego, techniką cyfrową, w formie plastycznej, fotograficznej, poligraficznej, w postaci zapisu komputerowego lub na nośnikach

komputerowych (magnetycznych, optycznych), zapisu audiowizualnego w dowolnym standardzie, systemie i formacie, w dowolnej ilości egzemplarzy;

- 2) utrwalanie, zwielokrotnianie i wytwarzanie na dowolnym nośniku, w tym na nośnikach elektronicznych, wprowadzanie do pamięci komputera i sieci Internet;
  - 3) wprowadzanie do sieci teleinformatycznej otwartej i zamkniętej;
  - 4) wprowadzanie do obrotu oryginału i egzemplarzy, na których utwór utrwalono, ich najem, dzierżawa oraz użyczenie;
  - 5) publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie dowolną techniką;
  - 6) publiczne udostępnianie utworu (lub jego części) w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym; publiczne wystawianie i udostępnianie za pośrednictwem środków masowego przekazu, publikacja w takich formach wydawniczych jak książki, albumy, broszury, a także wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie (w tym także w postaci makiet);
  - 7) przekazywanie za pośrednictwem sieci komputerowych, w tym poprzez Internet – w dowolnym standardzie, systemie i formacie;
  - 8) zezwalanie na wykonywanie zależnego prawa autorskiego.
3. Z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych do utworu **Wykonawca** przenosi na **Zamawiającego** własność oryginału oraz wszystkich egzemplarzy utworu, o których mowa w ust. 1.
  4. Z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych **Wykonawca** przenosi na **Zamawiającego** prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do przedmiotu umowy na polach eksploatacji wymienionych w ust. 2.
  5. Prawo zależne obejmować będzie prawo do rozporządzania i korzystania z opracowań utworu obejmujących w szczególności modyfikowanie, dokonywanie tłumaczenia, dokonywanie adaptacji, przeróbek, tworzenie projektów na podstawie utworu, z tym, że do czasu zakończenia inwestycji przeprowadzanej na podstawie dokumentacji **Wykonawca** będzie miał prawo zatwierdzania zmian wprowadzanych w utworze przez **Zamawiającego**.
  6. Przeniesienie praw autorskich nie jest ograniczone czasowo, ilościowo ani terytorialnie – **Zamawiającemu** przysługuje prawo rozporządzania i korzystania z dokumentacji projektowej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz poza jej granicami, a prawa te mogą być przenoszone przez **Zamawiającego** na inne podmioty bez żadnych ograniczeń zarówno w całości jak i w części.
  7. **Zamawiający** ma prawo wielokrotnego wykorzystania dokumentacji.
  8. **Zamawiający** ma prawo udzielać licencji do korzystania z utworów przez osoby trzecie na warunkach przez niego określonych lub przenieść autorskie prawa majątkowe do utworów na osoby trzecie.
  9. **Zamawiający** nabywa własność oryginału i egzemplarzy utworów, z chwilą nabycia autorskich praw majątkowych do tych utworów.
  10. **Wykonawca** oświadczy i zagwarantuje, iż korzystanie przez **Zamawiającego** z utworów, o których mowa w ust. 1, nie naruszy jakichkolwiek praw osób trzecich, w tym majątkowych i osobistych praw autorskich osób trzecich. W przypadku zgłoszenia **Zamawiającemu** przez osoby trzecie roszczeń z tytułu naruszenia ich jakichkolwiek praw do utworów, w szczególności praw autorskich i pokrewnych, **Wykonawca**:
    - 1) przejmie i zaspokoi wynikające z tego tytułu roszczenia względem **Zamawiającego**;
    - 2) zwolni **Zamawiającego** od odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek roszczeń, postępowań, szkód, strat, kar umownych lub wszelkich innych wydatków powstałych
    - 3) w związku z korzystaniem z utworu i wykonywania prawa zależnego do utworu.

## §12.

### Siła wyższa

1. Żadna ze Stron nie będzie odpowiedzialna za niedotrzymanie zobowiązań umownych, jeżeli takie niedotrzymanie będzie skutkiem działania siły wyższej.
2. Siła wyższa oznacza zdarzenie zewnętrzne, nagłe, nieprzewidywalne i niezależne od woli Stron, uniemożliwiające wykonanie umowy w całości lub w części, na stałe lub na pewien czas, któremu nie można zapobiec, ani przeciwdziałać przy zachowaniu należytej staranności Stron. Przejawami siły wyższej są w szczególności:
  - 1) klęski żywiołowe, w tym pożar, powódź, susza, trzęsienie ziemi, huragan;
  - 2) działania wojenne, akty sabotażu, akty terrorystyczne;
3. Obowiązkiem każdej ze Stron jest pisemne, bezzwłoczne, zawiadomienie drugiej Strony o przypadku siły wyższej. Brak takiego zawiadomienia oznaczać będzie, że siła wyższa nie istniała ze wszystkimi konsekwencjami dla Strony, która nie dokona zawiadomienia.
4. Po stwierdzeniu zaistnienia przypadku siły wyższej **Wykonawca** i **Zamawiający** podejmą wspólnie wszystkie kroki w rozsądnych granicach w celu zapobieżenia lub zmniejszenia skutków oddziaływania siły wyższej na przedmiot umowy.
5. Powyższe postanowienia będą miały odpowiednie i analogiczne zastosowanie w odniesieniu do znanej stronom sytuacji wywołanej pandemią koronawirusa SARS-CoV-2 (COVID-19).

## §13.

### Postanowienia końcowe

1. Każda ze Stron umowy oświadcza, iż jest prawidłowo umocowana do jej zawarcia.
2. **Wykonawca** oświadcza, iż dane wskazane w dokumentach rejestrowych **Wykonawcy** są w chwili podpisywania umowy aktualne i zgodne ze stanem prawnym i faktycznym. W przypadku zmiany danych rejestrowych, mających znaczenie dla zawartej umowy, **Wykonawca** zobowiązuje się powiadomić o nich **Zamawiającego**, pod rygorem skutków prawnych dla **Wykonawcy** wynikających z faktu niepowiadomienia.
3. Tytuły poszczególnych paragrafów mają wyłącznie charakter informacyjny i nie mogą stanowić podstawy do wykładni postanowień umowy.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w szczególności ustawy Kodeks cywilny i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
5. Ewentualne spory wynikłe na tle niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby **Zamawiającego**.
6. **Wykonawca** oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności dotyczące go dane identyfikacyjne, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 06.09.2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 r. poz. 2176 t.j), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
7. Każda zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
8. **Wykonawca** nie może dokonać cesji żadnych praw i roszczeń lub przeniesienia obowiązków wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody **Zamawiającego**.
9. Załącznikami do umowy są:
  - 1) Warunki techniczne przyłączenia sieci wodnej i kanalizacyjnej – załącznik nr 1;
  - 2) Opis przedmiotu zamówienia – załącznik nr 2;
  - 3) Oferta **Wykonawcy** – załącznik nr 3;

- 4) Wzór - Protokół zdawczo-odbiorczy – załącznik nr 4;
- 5) Wzór - Oświadczenie o zmianie rachunku – załącznik nr 5.
- 10. Załączniki, o których mowa w ust. 9, stanowią integralną część umowy.
- 11. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy dla **Zamawiającego** i jeden dla **Wykonawcy**.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**





- b. Na zaopatrzenie w wodę oraz odprowadzenie ścieków bytowych należy opracować dokumentację techniczną zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz „Wytocznymi do opracowywania dokumentacji technicznych oraz budowy przewodów i przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych oraz przepompowni kanalizacyjnych” (dostępnymi na stronie internetowej [www.mpwik.com.pl](http://www.mpwik.com.pl)) i w oparciu o dane załączone do pisma znak: PRO:DRP.669.516.2019.039567.19.TS.JT z dnia 21.02.2019 r.
- c. W dokumentacji należy pokazać kasowanie dotychczasowego sposobu zaopatrzenia w wodę targowiska.
- d. Dokumentację techniczną należy uzgodnić w MPWiK w m. st. Warszawie S.A.
- e. Do dokumentacji należy dołączyć dokumenty stwierdzające stan własności terenu, na którym zlokalizowana jest istniejąca zabudowa i projektowane będzie uzbrojenie.
- f. MPWiK w m. st. Warszawie S.A. zapewnia ciśnienie w miejskiej sieci wodociągowej w wysokości 0,25 MPa.
- g. Trasę projektowanego odcinka sieci należy uzgodnić na naradzie koordynacyjnej w Biurze Geodezji i Katastru Urzędu m. st. Warszawy.
- h. Przy projektowaniu włączeń do istniejącej kanalizacji należy dążyć do wykorzystania istniejącego na niej uzbrojenia.
- i. Rozstaw uzbrojenia na przewodzie wodociągowym i kanale należy sprawdzić w terenie.



Jacek Kucharski

**Do wiadomości:**

1. Archiwum II (52374)



MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
W M.ST. WARSZAWIE  
SPÓŁKA AKCYJNA

1886 - 2021  
**135** lat

Warszawa, 5 marca 2021 r.

PRO.DWP.669.694.2021.061557.21.TS.JT

Zarząd Praskich Terenów Publicznych  
w Dzielnicy Praga Północ  
m st. Warszawy  
ul. Burdzińskiego 7  
03-480 Warszawa

### WARUNKI TECHNICZNE PRZYŁĄCZENIA do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej

Dotyczy zaopatrzenia w wodę oraz odprowadzenia ścieków bytowych z „Targowiska Namysłowska” zlokalizowanego przy ul. Namysłowskiej 8 na części dz. nr ew. 8 z obrębem 4-12-02 w dzielnicy Praga Północ w Warszawie.

Odpowiadając na pismo z dnia 12.02.2021 r., Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. uprzejmie informuje odnośnie przyłączenia do:

#### 1. Sieci wodociągowej

- a. Zaopatrzenie w wodę ww. targowiska w ilości 1,97 dm<sup>3</sup>/s na cele socjalno – bytowe (dla 49 obiektów) będzie możliwe z istniejącego przewodu wodociągowego DN 150 w ul. Namysłowskiej po zaprojektowaniu i wybudowaniu przyłącza wodociągowego ze studzienką wodomierzową zlokalizowaną na terenie dz. nr ew. 8 usytuowaną w odległości 2,0 m od ogrodzenia lub linii rozgraniczającej nieruchomość od ulicy. W przypadku lokalizacji studzienki wodomierzowej na terenie ogólnodostępnym, właściciel musi zabezpieczyć przed otwieraniem i ingerencją osób postronnych.
- b. Umowa na dostawę wody zawarta będzie pomiędzy MPWiK w m. st. Warszawie S.A. i właścicielem/administratorem przedmiotowego targowiska, natomiast rozliczenia za zużytą wodę poszczególnych obiektów na terenie targowiska będą się odbywały bez udziału Spółki.

#### 2. Sieci kanalizacyjnej

- a. Odprowadzenie ścieków bytowych z ww. targowiska będzie możliwe do istniejącego kanału ogólnospławnego Ø 0,40 m w ul. Namysłowskiej po zaprojektowaniu, wybudowaniu i włączeniu do eksploatacji odcinka sieci kanalizacyjnej w liniach rozgraniczających ulicy oraz przyłącza kanalizacyjnego do budynku.

#### 3. Warunki dodatkowe

- a. Na terenie ww. targowiska zlokalizowana jest instalacja wodociągowa, która nie znajduje się w eksploatacji Spółki. W sprawie ewentualnej likwidacji ww. instalacji wodociągowej należy porozumieć się z jej właścicielami/użytkownikami.

---

#### WODOCIĄGI WARSZAWSKIE NATURALNIE NA BIEŻĄCO

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A.  
02-015 Warszawa, Pl. Starynkiewicza 5, tel.: +48 22 445 50 00, fax: +48 22 445 50 05;  
[www.mpwik.com.pl](http://www.mpwik.com.pl)

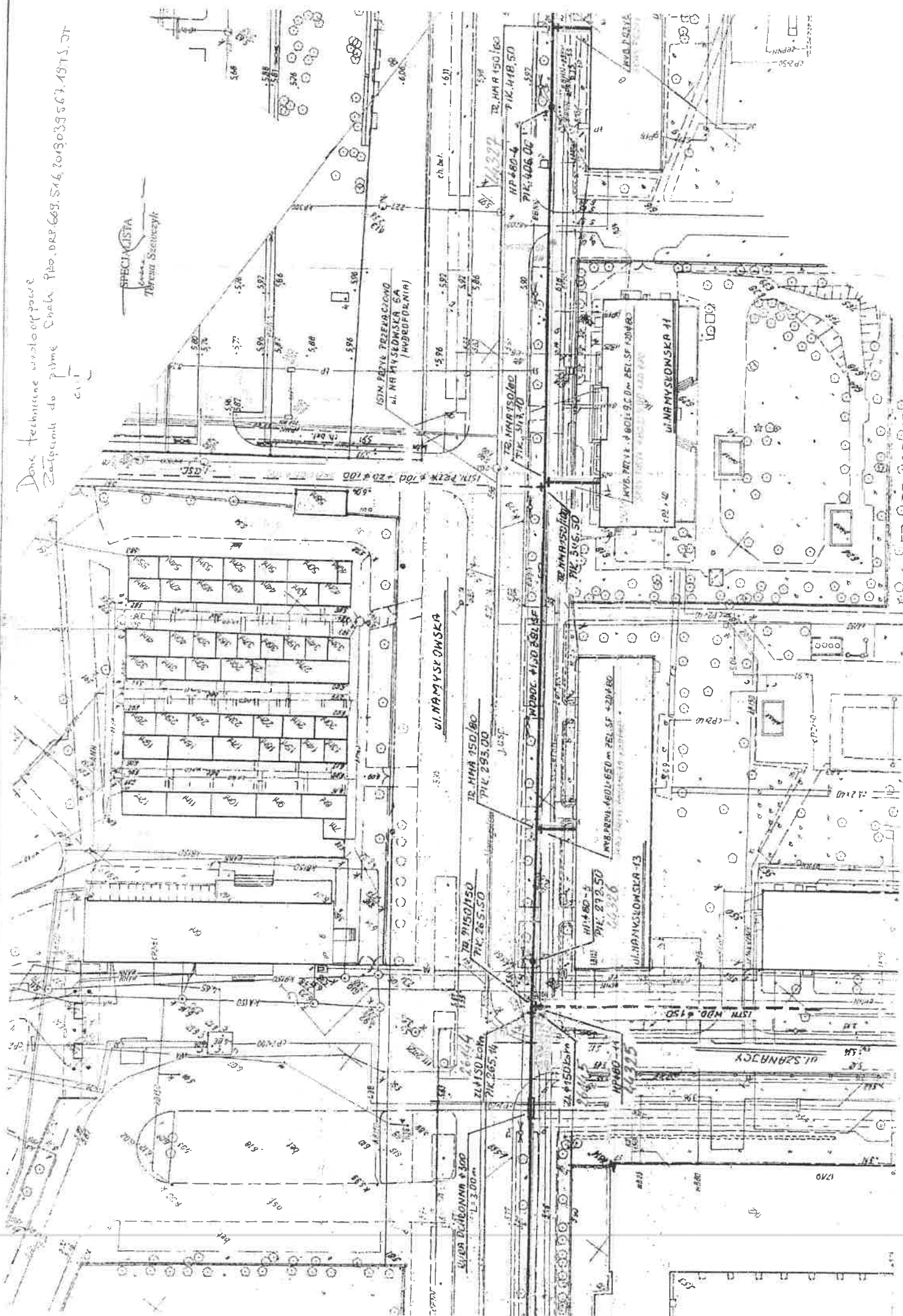
Spółka wpisana do KRS-0000146136 w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, gdzie przechowywana jest  
dokumentacja Spółki; kapitał zakładowy Spółki: 2 734 575 300, 00 zł. (wpłacony w całości)  
REGON: 015314758, nr rachunku: 04 1020 10 05 0000 9302 0022 4303

warszawska  
królowka

Naturalnie TAK :)

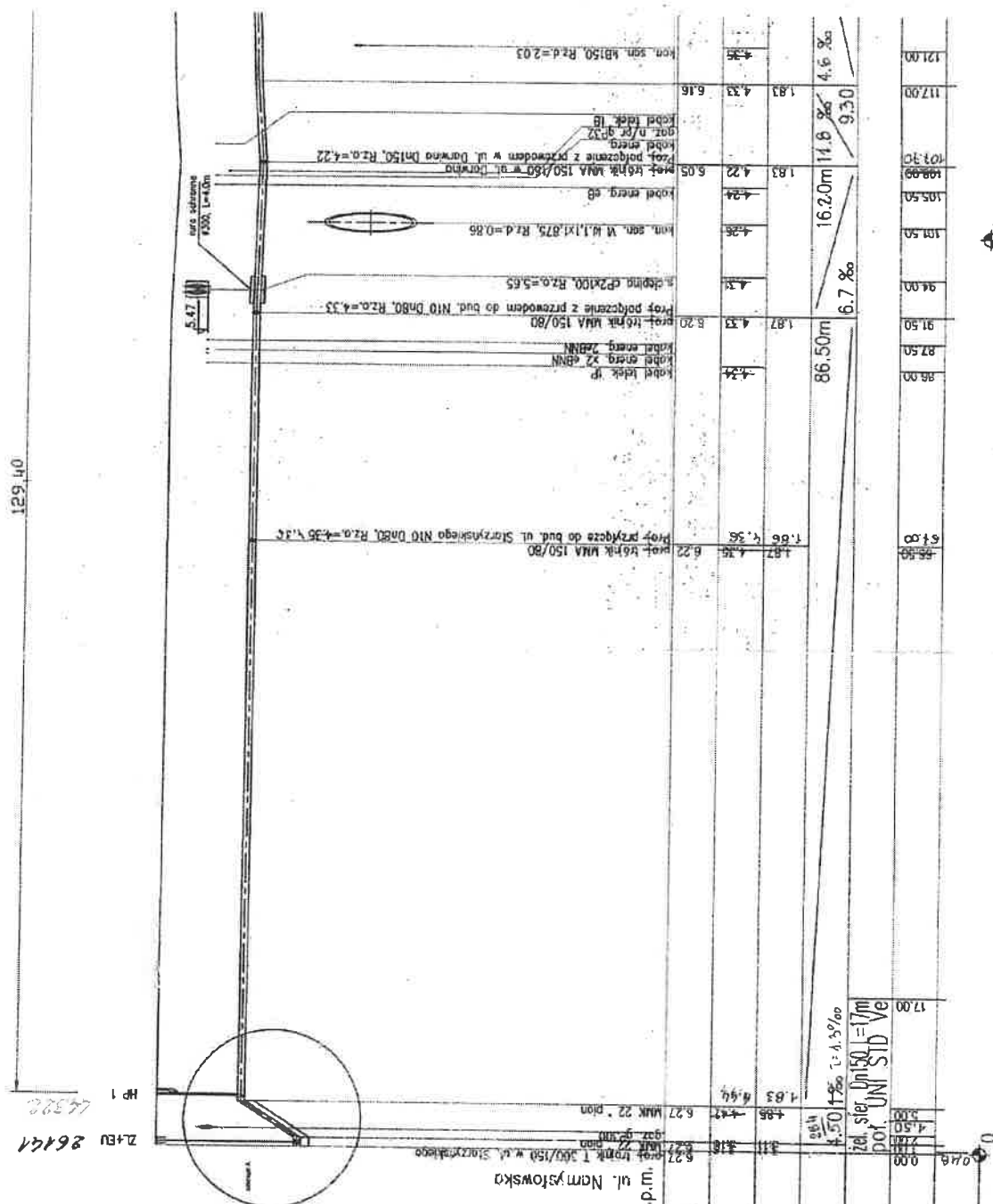
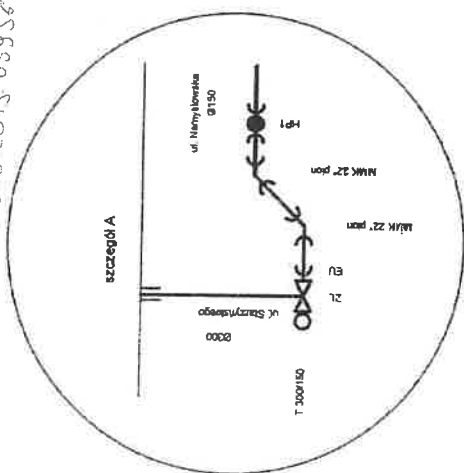


Donne technique waloop pour  
Zacchini du 1<sup>er</sup> me Ciné. Pto. DRP 669.516.2019.03.067.1575.27





67.0  
 SPECIALISTA  
 Teresa Siciak









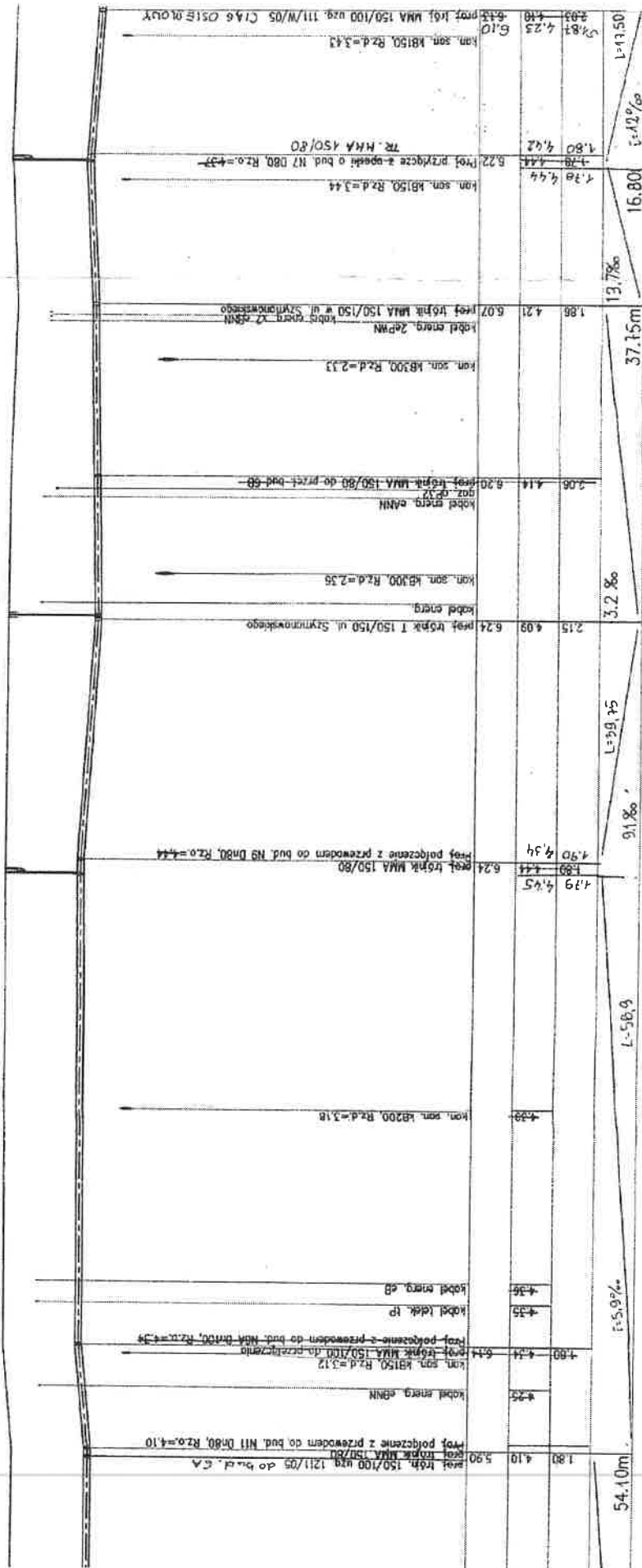


02.11.13

85-94.30

97492 03+2

25877



żel. sferoidalne połączenia kielichowe STD Dn150 L=727.00m

[illegible]

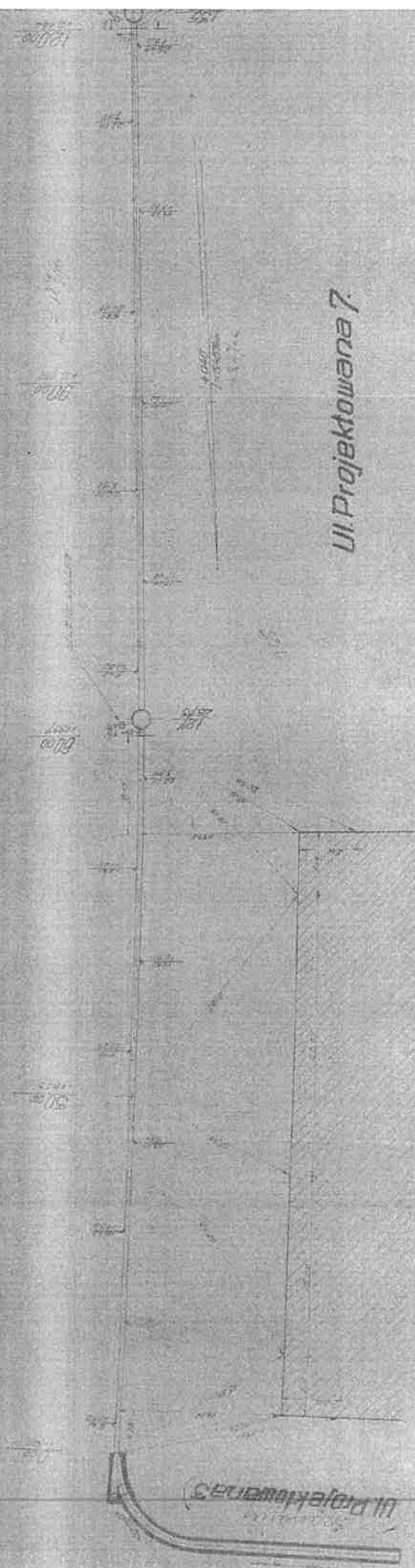






Rysunek wykonawczy budowy kanału z rui kamionkowych  
w ul. Projektowanej 7 / ul. Projektowanej 6  
od ul. Projektowanej 5 do ul. Projektowanej 8  
1:250

10/10/58



ul. Projektowana 7

ul. Projektowana 8



### **Opis przedmiotu zamówienia**

#### ***„Wykonania dokumentacji projektowo-kosztorysowej przyłącza wodno-kanalizacyjnego na Targowisku Namysłowska przy ul. Namysłowskiej 8”.***

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej przyłącza wodno-kanalizacyjnego na Targowisku Namysłowska przy ul. Namysłowskiej 8 (cz. dz. ew. nr 8 obręb 4-12-02), zgodnie z warunkami technicznymi przyłączenia do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wydanej przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A i ich „Wytycznymi do opracowania dokumentacji technicznych oraz budowy przewodów i przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych oraz przepompowni kanalizacyjnych” zamieszczonych na stronie internetowej Spółki. Dokumentacja swoim zakresem ma obejmować odłączenie dotychczasowego przyłącza wodno-kanalizacyjnego oraz podłączenie istniejącej instalacji wodno-kanalizacyjnej do nowego przyłącza.

Zakres zamówienia dotyczy opracowania odrębnego przyłącza wodno-kanalizacyjnego do istniejącej instalacji wodno-kanalizacyjnej dla 49 obiektów na terenie Targowiska Namysłowska przy ul. Namysłowskiej 8.

Przed złożeniem oferty Wykonawca jest zobowiązany dokonać wizji lokalnej terenu targowiska.

#### **Lokalizacja i charakterystyka obiektów:**

Grunt zabudowany o powierzchni 3150 m<sup>2</sup> stanowiący część działki ewidencyjnej nr 8 z obrębu 4-12-02, położonej przy ul. Namysłowskiej 8 w Warszawie. Na terenie targowiska znajduje się 48 obiektów handlowych podłączonych do instalacji wodno-kanalizacyjnej oraz jeden obiekt techniczny znajdujący się na terenie targowiska, ale nie uwzględniony w dotychczasowych planach targowiska.

### **Szczegółowe wytyczne**

Projekt należy wykonać na mapie do celów projektowych zgodnie z obowiązującym stanem prawnym, dostarczonej przez Zamawiającego. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca na bieżąco konsultował postęp prac ze wskazanym w umowie przedstawicielem Zamawiającego.

Elementy projektu jakie minimalnie ma zawierać dokumentacja:

- część opisowa

#### dla przyłącza wody:

- mapę z zaznaczoną kolorowo trasą przyłącza wody,
- rysunek studni wodomierzowej z lokalizacją wodomierza,
- profil przyłącza wodociągowego,
- ewentualne inne rysunki wynikające z potrzeb wykonania przyłącza,

dla przyłącza kanalizacji sanitarnej i deszczowej: - mapę z zaznaczoną kolorem trasą przyłącza,

- profil kanalizacji,
- rysunek studni rewizyjnej lub inspekcyjnej,
- inne rysunki wynikające z potrzeb wykonania przyłącza.

Ponadto projekt musi zawierać informację o sposobie i technice odtworzenia nawierzchni do stanu pierwotnego, wraz z przekrojem poprzecznym warstw.

#### Całość dokumentacji stanowią:

- a) Dokumentacja projektowa sporządzona w 5 egzemplarzach w wersji papierowej i w 2 egzemplarzach w wersji elektronicznej (CD-PDF),
- b) Dokumentacja kosztorysowa (przedmiar robót, kosztorys inwestorski) należy sporządzić w 2 egzemplarzach w wersji papierowej i w 2 egzemplarzach w wersji elektronicznej (CD-PDF),
- c) Specyfikacja Techniczna Wykonania i Odbioru Robót (STWiOR) należy sporządzić w 2 egzemplarzach w wersji papierowej i w 2 egzemplarzach w wersji elektronicznej (CD-PDF).

Dołączona płyta CD-R/RW powinna zawierać opis i specyfikacje techniczne w sformatowanym pliku tekstowym (nazwa\_pliku.doc), kosztorys inwestorski w formacie arkusza kalkulacyjnego (nazwa\_pliku.xls). Ponadto wszystkie pliki należy zapisać w formacie pdf.



Dokumentacja projektowo kosztorysowa ma być zrealizowana zgodnie z obowiązującymi przepisami, a w szczególności z:

- a. Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (t.j. Dz.U. z 2020.1609)
- a) Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2021r.2458))
- b) Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologi z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (t.j. Dz. U. z 2021r. 2454)
- c) Ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 2351 ze zm.)
- d) Ustawą z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2021 poz. 2233)
- e) Ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1973).

Ponadto do obowiązków Wykonawcy będzie należeć wykonanie niezbędnych prac przedprojektowych i okołoprojektowych w szczególności dotyczących wystąpienia lub przygotowanie stosownych dokumentów umożliwiających wystąpienie do właściwych organów. Opracowana dokumentacja powinna zawierać wszystkie przewidziane prawem uzgodnienia (MPWiK, ZUD itp.).

Wykonawca zobowiązany będzie do złożenia dokumentów zgłoszeniowych do Wydziału Architektury Urzędu Dzielnicy Praga-Północ i uzyskać potwierdzenia nie wniesienia sprzeciwu do zgłoszonych prac..



Załącznik nr 4 do umowy

Warszawa, dnia .....

## PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY

Na podstawie umowy ..... z dnia .....

Komisja w składzie:

1. ....
2. ....

Reprezentująca Zarząd Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga-Północ m.st. Warszawy, zwanym dalej „Zamawiającym”

a

1. ....

Reprezentująca/y ..... z siedzibą  
w ..... zwana/ym „Wykonawcą”

Po zapoznaniu się z dostarczoną dokumentacją projektowo-kosztorysową, stwierdza się co następuje:

1. Dokumentacja została dostarczona w terminie określonym w umowie.
2. Wykonawca potwierdza niniejszym protokołem przekazanie na rzecz Zamawiającego majątkowych praw autorskich do dokumentacji.
3. Powyższy protokół nie stanowi zwolnienia od odpowiedzialności za wady i braki dokumentacji nałożonej na Wykonawcę w umowie.
4. Inne uwagi i ustalenia:

.....  
.....

Protokół niniejszy sporządzono w 3 egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje ZPTP i 1 egzemplarz Wykonawca

w imieniu ZPTP

w imieniu WYKONAWCY

protokół podpisali

protokół podpisali:



.....  
miejscowość, data

Dane Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCY  
O ZMIANIE RACHUNKU BANKOWEGO**

Wykonawca zawiadamia, że wskazany w umowie z dnia \_\_\_\_\_ nr \_\_\_\_\_ zawartej z Zarządem Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga-Północ m.st. Warszawy rachunek bankowy od dnia \_\_\_\_\_ jest nieaktualny, a płatności wynikające ze wskazanej umowy należy uiszczać na rachunek nr \_\_\_\_\_.

Jednocześnie Wykonawca oświadcza, że podany wyżej rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie do celów rozliczeń prowadzonej przez niego działalności gospodarczej, a także że rachunek ten znajduje się w elektronicznym wykazie podatników VAT, prowadzonej przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej.

ALBO

Jednocześnie Wykonawca oświadcza, że wskazany wyżej rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie do celów rozliczeń prowadzonej przez niego działalności gospodarczej, a także że rachunek ten nie znajduje się w elektronicznym wykazie podatników VAT, prowadzonej przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, z uwagi na

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/należy  
podać przyczyny i podstawy prawne/.

\_\_\_\_\_

podpis Wykonawcy

21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

101  
102

103  
104

105  
106

107  
108

109  
110

111  
112

113  
114

115  
116

117  
118

119  
120

## **Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego**

### **Klauzula informacyjna**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest *Zarząd Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m. st. warszawy, ul. Burdzińskiego 7, 03-480 Warszawa*
- inspektorem ochrony danych osobowych w *Zarząd Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m. st. warszawy* jest Pan Henryk Sawicki, kontakt: *sekretariat.zptp@um.warszawa.pl, telefon 22 277 46 04;*
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z zapytaniem ofertowym.
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o Regulamin udzielania zamówień publicznych w Zarządzie Praskich Terenów Publicznych w Dzielnicy Praga Północ m. st. Warszawy o wartości nieprzekraczającej kwoty wskazanej w art. 2 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych oraz przepisy prawa.
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia.
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145 ze zm.), Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869 ze zm.) oraz Ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2019 r. poz. 1429 ze zm.) związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*;

- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

---

*\* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy.*

*\*\* Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*